pp. 3-64 A dialogue 'concernyng a gouernance of the Chirche': The Interspekers of this speche be these .... beware of false prophetes which come to you in the clothes of shepe, but inwardly they are ravenous wolfes.

Based on Ravisius Textor, *Ecclesia* (first published in Ravisius Textor, *Dialogi Aliquot* (1530); for a parallel text edition of the Latin and English versions, see Hertha Schulze (ed.), *Ecclesia* (Rochester, New York, 1980)).

pp. 65-7.2 A dialogue 'bytwen the power man and fortune':

The spekers of this dialoge be the power man. and fortune ...The goodes that she gevys, be lyghter then the lyght wyndes.

Translated from 'Pauper et Fortuna' (cf. *Dialogi Aliquot* (London,

1581), ff. 152-4)

ff. 131<sup>v</sup>-6).

pp. 75-89 A dialogue 'bytwen deth, and the goer by the waye':

Two personages are broght in. deth, and the goer by the waye ... Thou must dye. for I am compellyd to compasse thy throte with my swearde.

Translated from 'Mors et Viator' (cf. *Dialogi Aliquot* (London, 1581),